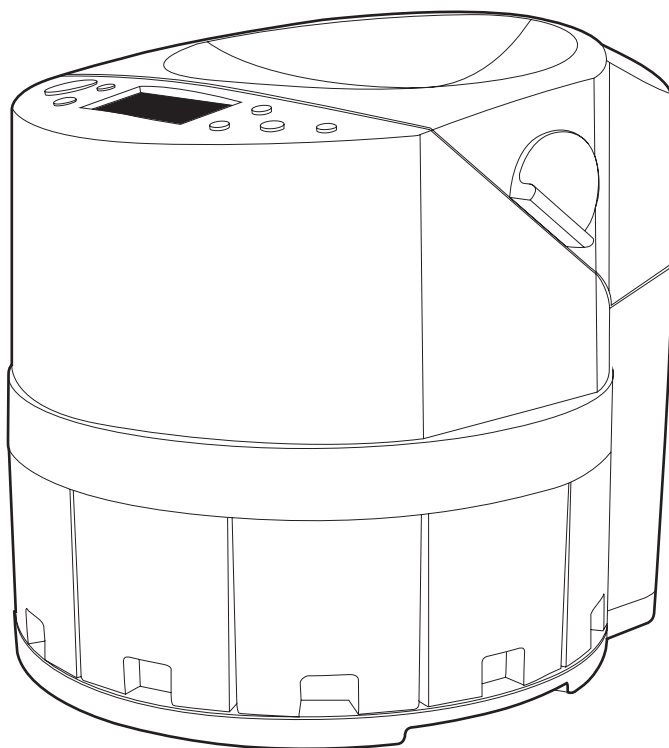




MANUAL DO UTILIZADOR

PORTUGUÊS

1450 **CONTADOR E ORDENADOR DE MOEDAS**

INTRODUÇÃO

Obrigado por comprar o contador e ordenador de moedas Safescan 1450. Para garantir uma utilização e manutenção adequadas, aconselhamos que leia atentamente este manual do utilizador.

NOTA IMPORTANTE

Se o equipamento for alterado ou se for utilizado para alguma finalidade que não a pretendida, aquando da entrega, o fornecedor do equipamento não aceitará qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos pessoais ou materiais.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

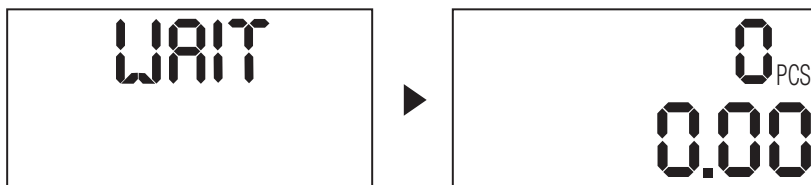
- Não use spray inflamável para limpar a máquina.
- Se a máquina for exposta durante muito tempo a um ambiente frio, é necessário deixá-la à temperatura ambiente durante cerca de duas horas antes de usar.
- Por favor certifique-se de que nenhum corpo estranho (por ex. moedas que não sejam de euro, cliques metálicos, grampios, papel dos tubos de moedas) entra na máquina, pois tal poderá bloquear as peças mecânicas e sensores da máquina e, conseqüentemente, danificar ou partir os mesmos.
- Na extremidade da tremonha existe uma linha de advertência ("FULL LINE" - LINHA DE CAPACIDADE MÁXIMA). As moedas na tremonha não deverão ultrapassar esta linha, caso contrário o desempenho da máquina será afetado.
- Caso a unidade faça um barulho invulgar ou bloqueie durante o processo de contagem, desligue a máquina e verifique a presença de corpos estranhos no interior.
- Deve sempre parar e desligar a máquina antes de uma limpeza ou manutenção, para evitar danos.
- Não remova a tampa da máquina a menos que a máquina esteja desligada na ficha de alimentação.
- Para evitar choques, não toque no cabo de alimentação com mãos molhadas.
- Para evitar um incêndio ou curto circuito, desligue a unidade se a pretender deslocar para outro sítio.
- Segure na tomada para desligar a ficha; nunca puxe pelo cabo.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

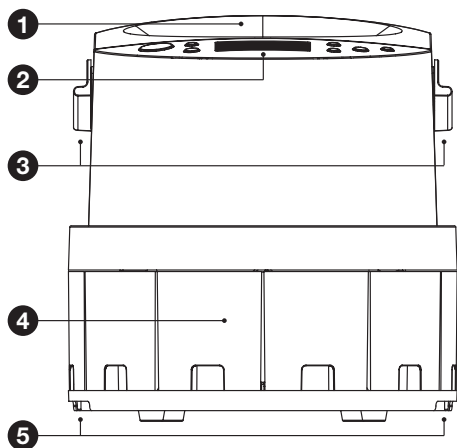
1. Contador de Moedas Safescan 1450
2. Cabo elétrico
3. 8 Copos para moedas
4. Escova de limpeza
5. Fusível de substituição
6. Cartão da garantia
7. Guia de instalação rápida

MONTAR A SUA MÁQUINA

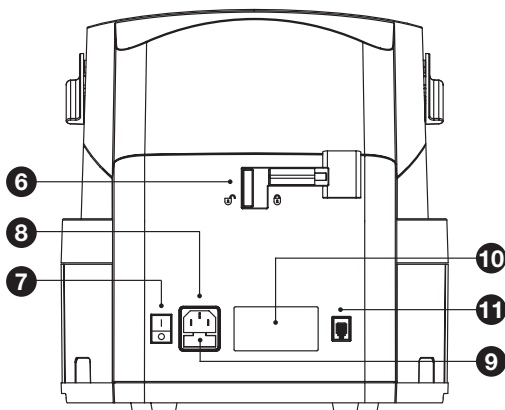
1. Ligue o cabo de alimentação ao conector de alimentação na parte traseira do 1450.
Ligue o cabo de alimentação à tomada da rede elétrica (220V~240V AC).
2. Ligue o contador ao premir o interruptor localizado na parte traseira.
3. O contador irá realizar um auto-teste. No ecrã aparecerá WAIT.
4. Quando visualizar 0 pcs / 0.00 no ecrã, o dispositivo estará pronto para contar moedas.



PEÇAS DA MÁQUINA



FRENTE



TRÁS

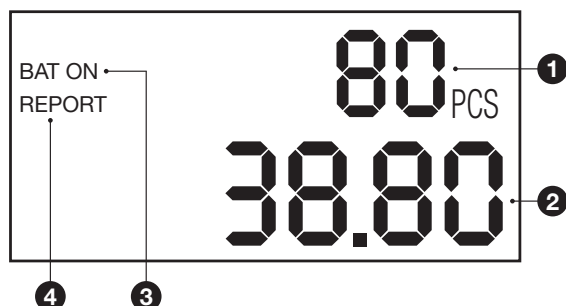
- | | |
|---|---|
| 1. Tremonha de moedas | 6. Bloqueio de segurança |
| 2. Painel de controlo e ecrã LCD | 7. Interruptor principal |
| 3. Pegas de libertação da tremonha de moedas
(não servem para levantar a máquina!) | 8. Conetor de cabo elétrico |
| 4. Copos para moedas | 9. Fusível |
| 5. Zona de pega para levantar a máquina | 10. Rótulo do produto |
| | 11. Conetor de porta de impressão (RJ-10) |

PAINEL DE CONTROLO



N.º Botão	Menu de contagem	Modo definições	Menu de relatório
1. [START]	Iniciar/Parar contagem	Abandonar menu de definições	Abandonar menu de relatório
2. [SETTINGS]	Abrir menu de definições	Alternar entre definições de Lote e definições de Data e Hora	Abrir menu de definições
3. [REPORT]	Abrir menu de relatório	Abrir menu de relatório	Alternar entre resultado de contagem por denominação, começando por € 0,01
4. [+]	Ativar/Desativar contagem por lote	Premir uma vez: Aumentar valor por 1 unidade. Premir e manter: Aumentar valor em passos de 10 unidades	n.d.
5. [-]	n.d.	Reduzir valor por 1 unidade. Premir e manter: reduzir valor em passos de 10 unidades	n.d.
6. [CLEAR]	Limpar resultados da contagem	Limpar entrada de definições de lote	Limpar resultados da contagem
7. [PRINT/>]	Imprimir resultados da contagem	Definições de lote: Alternar entre as denominações. Comutar entre as definições de Data e Hora	Imprimir resultados da contagem

VISTA GERAL DE ECRÃ



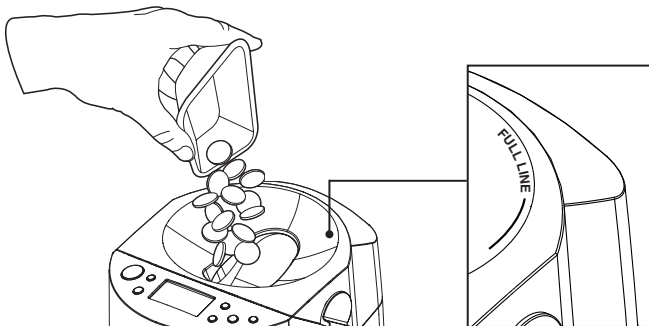
1. Número total de moedas contadas
2. Valor total das moedas contadas
3. Função de lote está ativada
4. Função de relatório está ativada

PRIMEIRA OPERAÇÃO

NOTA IMPORTANTE

O 1450 apenas conta moedas de Euro. Certifique que nenhum corpo estranho ou outro tipo de moedas entram na máquina - tal provocará uma avaria.

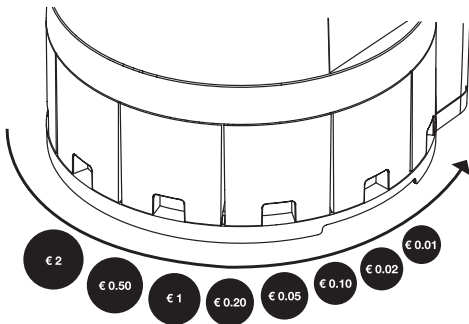
1. Coloque as moedas na tremonha. ⚠ Não exceda a 'full line' conforme indicado no interior da tremonha.



2. Prima **[START]** para iniciar o processo de contagem e ordenação.
Continue a colocar as moedas na tremonha, em pequenas quantidades.
3. Após a contagem e ordenação de todas as moedas, o contador irá parar automaticamente.
O resultado da contagem (número total de moedas e valor total) será exibido no ecrã LCD.



4. As moedas são ordenadas por diâmetro, desde a maior (esquerda) até à mais pequena (direita).
€ 2 - € 0,50 - € 1 - € 0,20 - € 0,05 - € 0,10 - € 0,02 - € 0,01



VISUALIZAR RESULTADOS DA CONTAGEM

Prima **[REPORT]** para ver o resultado da contagem. Os resultados são exibidos por denominação, começando por € 0,01. Premir repetidamente **[REPORT]** mostrará o resultado da contagem das outras denominações, por ordem de valor (mais baixo para mais alto). A sequência do relatório é cíclica:

0,01 - 0,02 - 0,05 - 0,10 - 0,20 - 0,50 - 1,00 - 2,00 - 0,01 - 0,02 etc.



Resultado 1 Cêntimo: 10 Moedas

Prima **[START]** para voltar ao valor total.

CONTAGEM POR LOTES

A função de lote é usada para criar um número fixo de moedas e pode ser definido por denominação. Em modo de contagem, prima **[+]** para ativar ou desativar a contagem por lotes. Será apresentado BAT ON no ecrã.



DEFINIR UM NÚMERO DE LOTE

Para definir um número de lote:

1. Prima **[SETTINGS]**.
2. No ecrã, é mostrado o número de lote predefinido 0 para € 0,01.
3. Use **[+]** ou **[-]** para ajustar o número de lote em passos de 1. Premir e manter o botão **[+]** ou **[-]** aumenta ou reduz o número do lote em 10 unidades.
4. Prima **[PRINT/>]** para mudar para a próxima denominação.
5. Repita os passos 3 e 4 até o número de lote de todas as denominações ter sido definido.
6. Prima **[START]** para sair do menu de definições de lote.

Nota: o número de lote 0 significa que não foi definido nenhum lote.

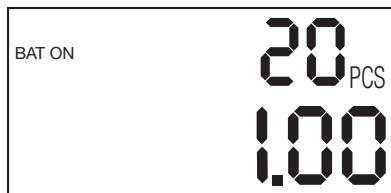


Sem paragem de lote para moedas de € 0,01



A contagem para após 20 moedas de 5 cêntimos

Se, durante a contagem, for atingido o valor do lote de uma denominação de moeda, o 1450 irá parar. Prima **[START]** para retomar a contagem.



A contagem para nas 20 unid. de moedas de 5 cêntimos

APAGAR UM NÚMERO DE LOTE

Prima o botão **[CLEAR]** para apagar o número de lote da denominação selecionada. Prima e mantenha premido o botão **[CLEAR]** durante aprox. 2 segundos para apagar todos os valores do lote definido.

NÚMERO MÁXIMO DE MOEDAS POR COPO

Para evitar um transbordo, o Safescan 1450 irá parar automaticamente quando o número máximo de moedas por copo tiver sido atingido.

Denominação de moeda

Máximo por copo

€ 0,01	400 unidades
€ 0,02	250 unidades
€ 0,05	200 unidades
€ 0,10	200 unidades
€ 0,20	140 unidades
€ 0,50	100 unidades
€ 1,00	120 unidades
€ 2,00	100 unidades

Se, durante a contagem, for atingido o número máximo de uma denominação de moeda, surgirá a seguinte mensagem:



Valor máximo atingido a € 2,00

Depois de remover as moedas do copo, pode continuar a contagem premindo **[START]**.

DEFINIÇÕES DE DATA E HORA

Prima **[SETTINGS]** 2 vezes para definir a data e hora. A máquina começa com a definição do ano. Prima **[+]** e **[-]** para ajustar o valor. Prima **[PRINT/>]** para alternar entre ano (Y), mês (M), dia (D) e hora.



VISÃO GERAL DE CÓDIGOS DE ERRO

Código de erro	Causa do erro	Solução
ERR 1	Erro infravermelho no sensor 1 (1 cêntimo)	<
ERR 2	Erro infravermelho no sensor 2 (2 cêntimos)	<<
ERR 3	Erro infravermelho no sensor 3 (5 cêntimos)	Limpe o sensor de IV correspondente.
ERR 4	Erro infravermelho no sensor 4 (10 cêntimos)	Se o erro persistir, entre em contacto
ERR 5	Erro infravermelho no sensor 5 (20 cêntimos)	com o apoio da Safescan
ERR 6	Erro infravermelho no sensor 6 (50 cêntimos)	>>>>
ERR 7	Erro infravermelho no sensor 7 (1,00 Euro)	>>>
ERR 8	Erro infravermelho no sensor 8 (2,00 Euros)	>>
ERR 9	Erro infravermelho Sensor da tremonha	>
CLOSE HOPPER	Depois de a máquina ter sido aberta, é possível que o interruptor de bloqueio de segurança continue na posição 'aberto'	Deslize o interruptor de bloqueio de segurança para a posição 'bloqueado'

MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

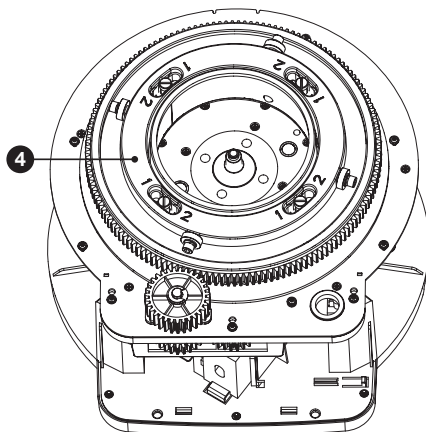
Pó e sujidade podem bloquear os sensores da máquina e podem acabar por ir parar à área de transporte das moedas. Estes depósitos de sujidade podem causar problemas durante o transporte e ordenação das moedas. Para garantir um funcionamento fiável, o conjunto de transporte e os sensores do dispositivo devem ser limpos regularmente.

ANTES DE LIMPAR

Desligue **SEMPRE** o contador de moedas Safescan 1450 da tomada elétrica.

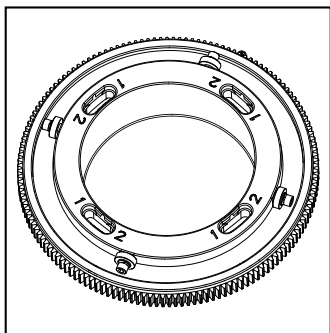
REMOVER O CONJUNTO DE TRANSPORTE

1. Deslize o interruptor de bloqueio de segurança, na parte traseira, para a posição 'aberto'.
2. Pegue nas duas pegas da tremonha e puxe-as na sua direção.
3. Levante a cobertura para fora do dispositivo.
4. Pressione o conjunto de transporte (o anel metálico) para baixo e mantenha a pressão enquanto roda o anel para a posição central (entre 1 e 2). Aponte se o anel foi montado na posição 1 ou 2.
5. Levante o anel.

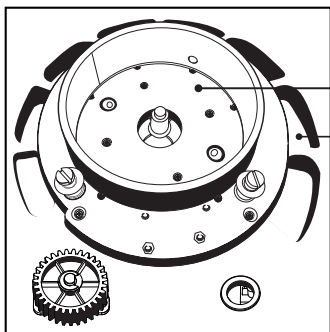


LIMPAR O CONJUNTO DE TRANSPORTE E OS SENSORES

Limpe a área de ordenação de moedas, o conjunto de transporte (incluindo o anel preto de plástico suave na parte exterior) e os sensores com a escova de limpeza. A melhor forma de eliminar o pó em excesso é com ar comprimido (disponível, por exemplo, numa lata de spray). Antes de limpar os sensores, remova os copos para moedas. Limpe os sensores localizados dentro dos orifícios de ordenação. Para além disso, a calha de transporte também deve ser limpa.



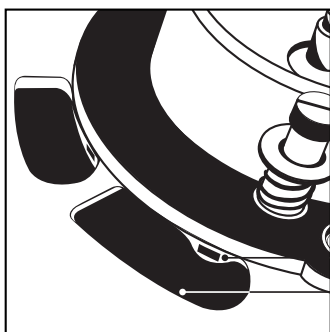
1. Limpe o conjunto de transporte com a escova de limpeza e/ou ar comprimido



2. Limpe a área de transporte de moedas

Compartimento de moedas

Orifício de ordenação



3. Sensores de contagem nos dois lados de cada orifício de ordenação

Sensores de contagem

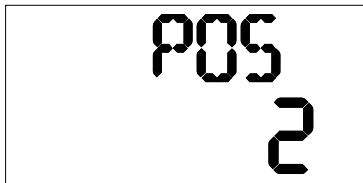
Depois da limpeza, monte o conjunto de transporte na sua posição original (1 ou 2). Para o fazer, pressione cuidadosamente e deslize o conjunto para a sua posição. Coloque a cobertura de volta no dispositivo e deslize o interruptor de bloqueio de segurança na parte traseira para a posição 'bloqueado'. Coloque novamente os copos para moedas.

Ligue o dispositivo à tomada elétrica e ligue-o.

SUBSTITUIR O CONJUNTO DE TRANSPORTE

O conjunto de transporte foi concebido para contar, no máx., **900 000** moedas.

Após **400 000** moedas terem sido contadas, surge a seguinte mensagem no ecrã:

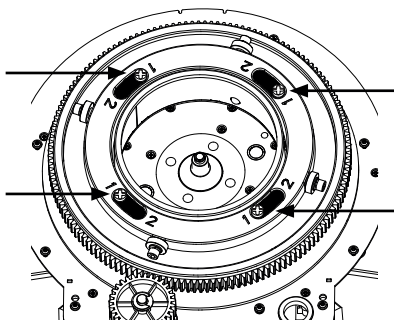


Por defeito, o conjunto de transporte está colocado na posição **[1]**. O número da posição é indicado no anel metálico. Quando surge a mensagem acima, o mesmo deve ser mudado para a posição **[2]**, de forma a compensar o desgaste causado pelo transporte das moedas.

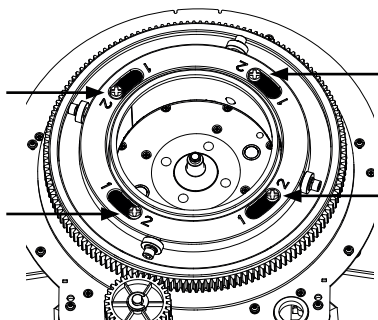
Desligue a máquina, abra a tampa da máquina conforme descrito no capítulo “Remover o conjunto de transporte”. Pressione o conjunto de transporte para baixo, depois rode o conjunto de transporte no sentido dos ponteiros do relógio, para a posição **[2]**. Feche a cobertura e ligue a máquina. A mensagem acima irá reaparecer no ecrã.

Confirme que o conjunto de transporte está agora na posição **[2]** premindo os botões **[REPORT]** e **[-]**.

Também pode premir o botão **[START]** para ignorar a mensagem “POS 2” e começar o processo de contagem, mas quando voltar a ligar o dispositivo, irá receber novamente a mensagem acima.

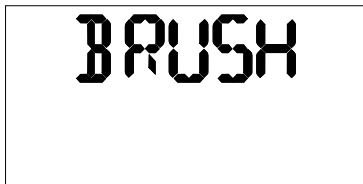


Posição [1]



Posição [2]

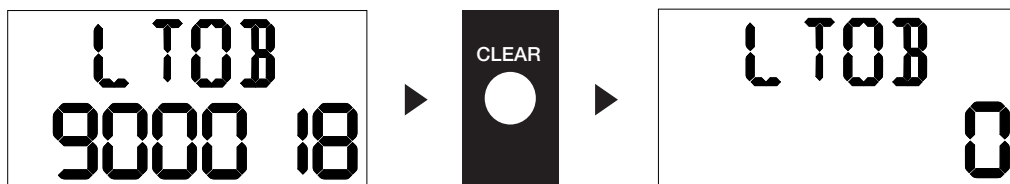
Depois da contagem de **900 000** moedas, o conjunto de transporte tem de ser substituído. Irá surgir a seguinte mensagem:



Isto indica que o conjunto de transporte tem de ser substituído. O conjunto pode ser encomendado como peça sobressalente da Safescan.

Para substituir o conjunto de transporte: Desligue a máquina, abra a máquina conforme descrito no capítulo "Remover o conjunto de transporte". Pressione o conjunto de transporte para baixo, depois rode o conjunto de transporte para a posição central entre [1] e [2].

Remover o conjunto de transporte. Monte o novo conjunto de transporte na posição [1]. Reponha a contagem total de moedas a zero depois de substituir o conjunto de transporte, premindo os botões **[REPORT]** e **[-]** e ligando a máquina até ser apresentada a seguinte mensagem. Prima o botão **[CLEAR]** para repor a contagem total de moedas a 0.



MUDAR O FUSÍVEL

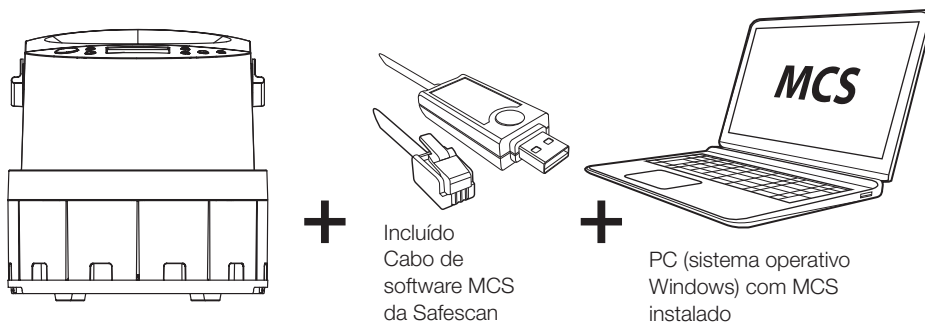
O dispositivo é protegido por um fusível, que pode facilmente ser substituído quando necessário.

Desligue a máquina antes de remover o fusível e desligue o cabo elétrico da unidade. Caso contrário, corre risco de morte devido a choque elétrico.

Remova a cobertura do fusível e substitua o fusível com um fusível equivalente. O bloqueio do fusível deve ser pressionado firmemente depois da substituição.

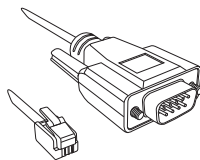
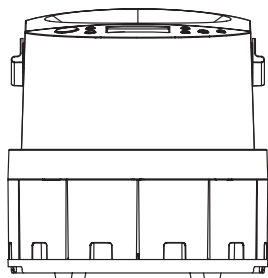
USE EM COMBINAÇÃO COM O SOFTWARE DE CONTAGEM DE DINHEIRO DA SAFESCAN

O Safescan 1450 pode ser usado em combinação com o Software de Contagem de Dinheiro da Safescan. Vá a: **www.safescan.com/downloads**. Isto permite-lhe exportar os seus resultados de contagem e informação sobre números de série para um PC para processamento adicional.

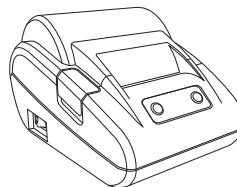


USE EM COMBINAÇÃO COM A IMPRESSORA SAFESCAN TP-230

O Safescan 1450 pode também ser usado em combinação com a impressora térmica Safescan TP-230 opcional. Isto permite-lhe uma impressão imediata dos seus resultados de contagem.



Cabo de impressora Safescan



Safescan impressora TP-230

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Moedas:	Euro
Velocidade de contagem:	Até 500 moedas por minuto
Capacidade da tremonha:	Até 1.000 moedas
Capacidade de um copo de moedas:	€ 0.01: 400 Pcs / € 0.02: 250 Pcs / € 0.05: 200 Pcs / € 0.10: 200 Pcs / € 0.20: 140 Pcs / € 0.50: 100 Pcs / € 1.00: 120 Pcs / € 2.00: 100 Pcs
Ecrã:	LCD retroiluminado
Interfaces:	RJ-10 (para usar com a impressora opcional Safescan TP-230 e Software de Contagem de Dinheiro Safescan)
Alimentação:	100 - 240 V / 50 - 60 Hz
Consumo energético:	max. 60 W
Temperatura de operação:	0°C - 40°C
Humidade:	30 - 75 %
Dimensões:	29 x 31 x 29 cm
Peso:	6.85 kg

Safescan® is a registered trademark of Solid Control Holding B.V.

No part of this manual may be reproduced in any form, by print, copy or in any other way without prior written permission of Solid Control Holding B.V. Solid Control Holding B.V. reserves all intellectual and industrial property rights such as any and all of their patent, trademark, design, manufacturing, reproduction, use and sales rights. All information in this manual is subject to change without prior notice. Solid Control Holding B.V. is not liable and/or responsible in any way for the information provided in this manual.

1801

Safescan®

www.safescan.com

info@safescan.com